

S M E G

P705ES

Kullanım Kılavuzu

1 Talimatlar	34
1.1 Genel güvenlik talimatları	34
1.2 Cihaz amacı	36
1.3 Üreticinin sorumluluğu	37
1.4 Bu kullanıcı kılavuzu	37
1.5 Tanıtım plakası	37
1.6 Atık yönetimi	37
1.7 Kapalı/ bekleme modundaki güç tüketimine ilişkin bilgi	38
1.8 Kullanıcı kılavuzu nasıl okunur	38
2 Açıklama	39
2.1 Genel açıklama	39
2.2 Semboller	40
2.3 Mevcut aksesuarlar	40
3Kullanım	41
3.1 Talimatlar	41
3.2 İlk kullanım	41
3.3 Ocak/Profil benzeri alet kullanımı	41
4 Temizlik ve bakım	44
4.1 Talimatlar	44
4.2 Cihazı temizleme	44
5Kurulum	46
5.1 Güvenlik talimatları	46
5.2 Tezgahın kesilmiş kısmı	46
5.3 Montaj	48
5.4 Gaz bağlantısı	50
5.5 Gaz türlerine uyum	52
5.6 Elektrik bağlantısı	60
5.7 Montaj yapan kişi için talimatlar	61

Bu talimatlar, cihazın veri plakasında listelenen hedef ülkeler için geçerlidir.

Bu, sınıf 3 gömülü bir ocağıdır.

Cihazın estetik ve işlevsel niteliklerini korumak için tüm talimatları içeren bu kılavuzu dikkatlice okumanızı öneririz.

Ürün hakkında daha fazla bilgi için: www.smeg.com



Talimatlar

1 Talimatlar

1.1 Genel güvenlik talimatları

Kişisel yaralanma riski

- Kullanım sırasında cihaz ve ulaşılabilir parçaları kesinlikle çok ısınır. Kullanım sırasında ısıtma elemanlarına asla dokunmayın.
- Su ile yangını veya alevleri söndürmeye çalışmayın: Cihazı kapatın ve alevleri yangın battaniyesi veya uygun bir kapak ile boğmaya çalışın.
- Bu cihaz en az 8 yaşında çocuklar ve fiziksel, duyuşal veya zihinsel kapasitesi kısıtlı veya elektrikli cihazların kullanım deneyimsiz olan kişiler tarafından, güvenliklerinden sorumlu yetişkinler tarafından denetlenir veya yönlendirilirse kullanılabilir.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Çocukları sekiz yaşını geçmemek üzere güvende tutun, sürekli denetim altında olmadıkları sürece.
- Cihaz kullanılırken 8 yaşından küçük çocukları cihazdan uzak tutun.
- Temizleme ve bakım, denetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

- Alev yayıcı taşlarının kapaklarıyla uyumlu olarak konumlandırıldığından emin olun.

- **DİKKAT:** Pişirme süreci denetlenmelidir. Kısa süreli pişirme süreci sürekli olarak denetlenmelidir.

- **UYARI:** Yağ veya yağlı içerikli bir tencerede başsız pişirme tehlikeli olabilir ve yangına neden olabilir.

- **UYARI:** Cihaz ve ulaşılabilir parçalar kullanım sırasında ısınır.

- **UYARI:** Yangın tehlikesi: pişirme yüzeylerinde eşya depolamayın.

- Cihazı bağlantıdan ayırma imkanı, tesisat kurallarına uygun olarak sabit kablo içinde bulunmalıdır.

- Yağlar aşırı ısındığında tutuşabilir. Yağ içeren yiyecekler hazırlanırken cihazı denetimsiz bırakmayın. Yağlar yanmaya başlarsa asla üzerine su döndürmeyin. Tencerenin kapağını kapatın ve ilgili pişirme alanını kapatın.

- Pişirme işlemi her zaman izlenmelidir. Kısa pişirme işlemi sürekli olarak izlenmelidir.

- Metal objeler, şunlar değildir:



tencereler veya çatal-bıçaklar olarak, kullanılırken ocak yüzeyinde aşırı ısınabilirler; bu yüzden.

- Cihazın deliklerine sivri metal nesneler (kaşık, çatal vb.) sokmayın.
- Çok sıcak tepsilere doğrudan su dökmeyin.
- Bu cihaz kullanımda iken aerosol kullanmayın.
- Kullandıktan hemen sonra cihazı kapatın.
- Bu cihazı değiştirmeyin.
- Nitelikli bir teknisyen yardımı olmadan bu cihazı kendiniz onarmaya çalışmayın.
- Küllü kabloyu çekerek fişten çıkarmaya çalışmayın.
- Güç kablosu hasar görürse derhal teknik destekle iletişime geçin ve değiştirsinler.

Cihaza zarar verme riski

- Ahşap veya plastik mutfak gereçleri kullanın.
- Cihaza oturmayın.
- Cihazı temizlemek için buhar jetleri kullanmayın.
- Havalandırma menfezlerini ve ısı dağıtım deliklerini tıkamayın.
- Yağlar veya yağlar salınabileceği pişirme işlemleri sırasında cihazı asla gözetimsiz bırakmayın, çünkü bu

sonra ısınır ve alev alabilir. Çok dikkatli olun.

- Pişirme yüzeyinde asla nesneler bırakmayın.
- Cihazı herhangi bir nedenle odaları ısıtmak için kullanmayın.
- Fırının yakınında sprey ürünler püskürtmeyin.
- Yiyecek pişirirken plastik tencereler veya kaplar kullanmayın.
- Pişirme kapları veya ızgara plakaları ocak sınırları içinde olmalıdır.
- Tüm tavaların düzgün ve düz tabanları olmalıdır.
- Sıvı taşarsa veya dökülürse, fazlasını ocağın üzerinden alın.
- Limon suyu veya sirke gibi asit maddelerini ocağa dökmemeye özen gösterin.
- Cihazı temizlemek için buhar jetleri kullanmayın.
- Pürüzlü veya aşındırıcı malzemeler veya keskin metal kazıyıcılar kullanmayın.
- Çelikten yapılmış parçalar veya metal yüzey kaplamaları (ör. anodizasyon, nikel veya krom kaplama) olan bölgelerde klor, amonyak veya çamaşır suyu içeren temizleyiciler kullanmayın.
- Ocak tepsi destek ızgaraları, alev yayıcı başlıkları ve brülör kapakları gibi çıkarılabilir parçaları bulaşık makinesinde yıkamayın.



Talimatlar

Kurulum

- Bu cihaz bir botta veya karavan içinde kurulmamalıdır.
- Cihaz bir sehpa üzerine kurulmamalıdır.
- İkinci bir kişinin yardımıyla cihazı dolap kesim boşluğuna yerleştirin.
- Olası aşırı ısınmayı önlemek için cihaz dekoratif bir kapı veya panelin arkasına kurulmamalıdır.
- Cihaz üzerinde herhangi bir çalışma yapmadan önce her zaman gerekli kişisel koruyucu ekipmanları (PPE) kullanın (kurulum, bakım, konumlandırma veya hareket).</
- Cihaza herhangi bir işlem yapmadan önce güç kaynağını kapatın.
- Kurulum ve bakım, mevcut standartlara uygun olarak nitelikli personel tarafından yapılmalıdır.
- Gaz bağlantısı yetkili teknik personel tarafından yapılmalıdır.
- Hortum kullanılarak kurulum yapılırken, hortum uzunluğu çapraz olarak uzatıldığında çelik hortumlar için 2 metreyi ve kauçuk hortumlar için 1,5 metreyi geçmemelidir.

- Hortumlar hareketli parçalarla temas etmemeli ve herhangi bir şekilde ezilmemelidir.
- Gerekirse mevcut yönetmeliklere uygun bir basınç regülatörü kullanılmalıdır.
- Her işlemten sonra gaz bağlantılarının sıkma torkunun 10 Nm ile 15 Nm arasında olduğundan emin olun.
- Kurulumun sonunda sabunlu çözelti ile sızıntıları kontrol edin, asla alev ile değil.
- Elektrik bağlantısı yetkili teknik personel tarafından yapılmalıdır.
- Cihaz, elektrik sistemi güvenlik standartlarına uygun olarak toprak ile bağlanmalıdır.
- En az 90°C dayanıklılığında kablolar kullanın.
- Bağlantı tellerinin uç vidalarının sıkma torku 1,5 - 2 Nm olmalıdır.
- Güç kablosunun değiştirilmesi gerektiğinde bu yalnızca nitelikli bir teknisyen tarafından yapılmalıdır.

1.2 Cihazın amacı

- Bu cihaz ev ortamında yiyecek pişirmek için tasarlanmıştır. Diğer her kullanım uygun değildir.



- Cihaz, harici zamanlayıcılar veya uzaktan kumanda sistemleriyle çalışacak şekilde tasarlanmamıştır.

1.3 Üreticinin sorumluluğu

Üretici, aşağıdakilerden kaynaklanan kişi veya mülke gelebilecek her türlü zarardan sorumluluk kabul etmez:

- Belirtilenin dışında kullanma
- Kullanım kılavuzundaki talimatlara uymama
- Cihazın herhangi bir parçasına müdahale edilmesi
- Orijinal olmayan yedek parçaların kullanılması.

1.4 Bu kullanım kılavuzu

Bu kullanım kılavuzu cihazın ayrılmaz bir parçasıdır; bu nedenle cihazın tüm çalışma ömrü boyunca eksiksiz olarak ve kullanıcının erişebileceği yerde tutulmalıdır.

Cihazı kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun.

1.5 Tanımlama etiketi

Tanımlama etiketi, cihazın teknik verilerini, seri numarasını ve marka adını içerir. Herhangi bir nedenle tanımlama etiketini çıkarmayın.

1.6 Bertaraf



Bu cihaz, WEEE Avrupa direktifine (2012/19/EU) uygundur ve

hizmet ömrünün sonunda diğer atıklardan ayrı olarak bertaraf edilmelidir.

Mevcut Avrupa direktifleri uyarınca cihaz, sağlık ve çevre açısından tehlikeli olarak kabul edilecek yeterli miktarda madde içermez.

Cihazın bertaraf edilmesi için:

- Güç kaynağı kablosunu kesin ve fiş ile birlikte çıkarın.



Güç voltajı

Elektrik çarpması tehlikesi

- Şebeke güç beslemesini kesin.
- Cihazın fişini çekin.



Talimatlar

- Cihazı elektrikli ve elektronik ekipman atıkları için uygun geri dönüşüm merkezine teslim edin veya eşdeğer bir ürün satın alırken onu perakendeciye iade edin, bire bir esasına göre.

Cihazlarımız çevreyi kirlletmeyen ve geri dönüştürülebilir malzemelerle paketlenmiştir.

- Ambalaj malzemelerini uygun geri dönüşüm merkezine teslim edin.



Plastik ambalaj
Öldürücü boğulma riski

- Ambalajı veya herhangi bir kısmını gözetimsiz bırakmayın.
- Çocukların plastik torbalarla oynamasına izin vermeyin.

1.7 Kapalı/ bekleme modundaki güç tüketimi bilgisi

Cihazın kapalı/bekleme modundaki güç tüketimi teknik verileri, söz konusu ürün için karşılık gelen sayfa altında www.smeg.com adresinde bulunabilir.

1.8 Kullanıcı kılavuzu nasıl okunur

Bu kullanıcı kılavuzu şu okuma konvansiyonlarını kullanır:

Talimatlar



Bu kullanıcı kılavuzuyla ilgili genel bilgiler, güvenlik ve nihai bertaraf.

Açıklama



Cihazın ve aksesuarlarının açıklaması.

Kullanım



Cihazın ve aksesuarlarının kullanımıyla ilgili bilgiler, pişirme tavsiyeleri.

Temizlik ve bakım



Cihazın uygun temizliği ve bakımı için bilgiler.

Kurulum



Nitelikli teknisyen için bilgiler: Kurulum, operasyon ve muayene.



Güvenlik talimatları



Bilgi



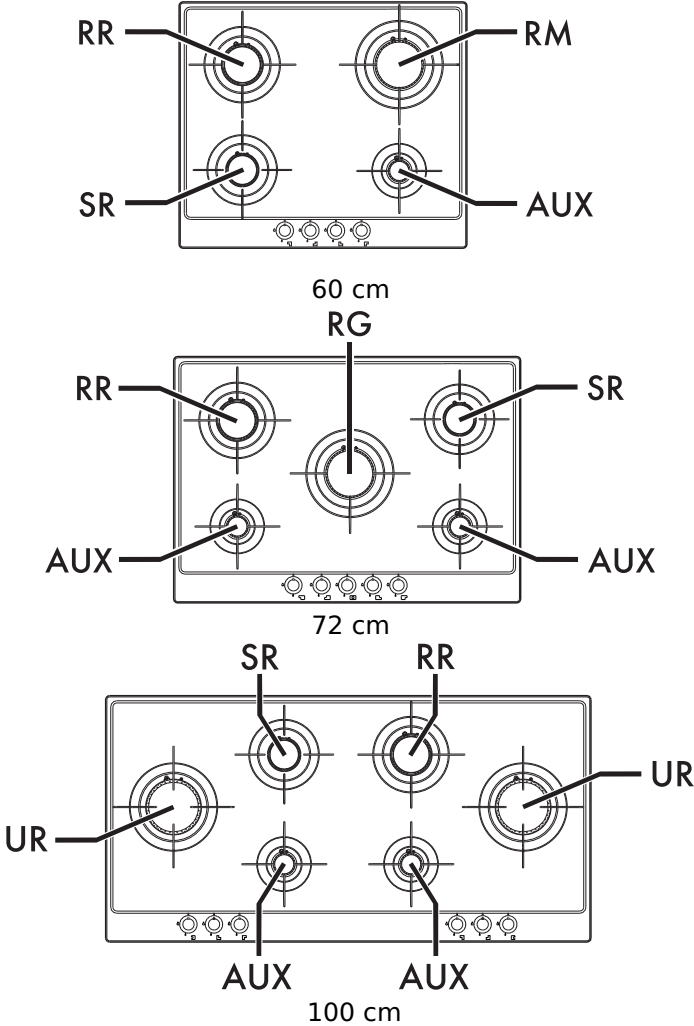
Tavsiye

1. Kullanım talimatlarının sırası.

- Tek başına talimat.

2 Açıklama

2.1 Genel açıklama



AUX = Yardımcı brülör
 SR = Yarı hızlı brülör RR
 = Azaltılmış Hızlı brülör

RM = Orta Hızlı brülör
 RG = Büyük Hızlı brülör
 UR = Ultra Hızlı brülör

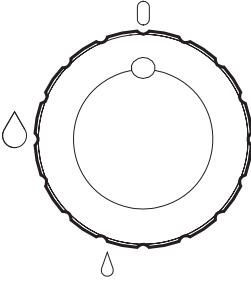


2.2 Semboller

Piştirme bölgeleri

-  Sağ ön
-  Sol ön
-  Sağ arka
-  Sol arka
-  Merkez sağ
-  Merkez sol
-  Merkez

Brülör düğmeleri



Gözel brülörleri yakmak ve ayarlamak için.

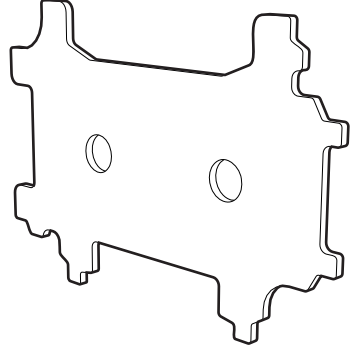
İlgili brülörleri yakmak için düğmeleri saat yönünün tersine basıp çevirin. Düğmeleri çevirin

alevini ayarlamak için en üst ve en alt alev arasındaki bölgeye doğru düğmeleri çevirin.

Düğmeleri brülörlerden kapalı konuma geri getirin.  dönmek için

2.3 Mevcut aksesuarlar

Brülör anahtarı (yalnızca kurulum yapan için)



Gözel brülörleri çıkarmak ve değiştirmek için.

i Tedarik edilen ve isteğe bağlı aksesuarlar Yetkili Servis Merkezlerinden talep edilebilir. Sadece üretici tarafından sağlanan orijinal aksesuarları kullanınız.



3. Kullan

3.1 Talimatlar



**Yanlış kullanım
Yanma tehlikesi**

- Alev yayıcı tacıların uygun kapaklarla birlikte yuvalarına doğru konumlandığından emin olun.
- Yağlar ve yağlar aşırı ısınırca tutuşturabilir. Çok dikkatli olun.
- Yağlar veya yağlar serbest bırakılabileceği pişirme işlemleri sırasında cihazı başıboş bırakmayın.
- Aletin yakınında hiçbir sprey ürün püskürtünmeyin.
- Çalışırken ısıtıcı elemanlarına dokunmayın. Temizlemeden önce soğumalarını bekleyin.
- Alet kullanılırken 8 yaşın altındaki çocukları uzak tutun.



**Yanlış kullanım
Yüzeylere zarar verme riski**

- Ocaklar veya ocak gövdesini kapatmak için alüminyum folyo kullanmayın.
- Pişirme kapları veya izgara plakaları ocak sınırları içinde konumlandırılmalıdır.
- Tüm tencerelerin düzgün, düz tabanlı olması gerekir.
- Herhangi bir sıvı kaynayabilir veya dökülürse, fazla kısmı ocağın altından alın.
- Yemek pişirmek veya ısıtmak için toprak kaplar veya sabun taşı kullanılması önerilmez.

3.2 İlk kullanım

Aletin dışı veya içinden, aksesuarlar dâhil, herhangi bir koruyucu filmi çıkarın.

Aksesuarların teknik veri plakasının dışında herhangi bir etiketini çıkarın.

Tüm alet aksesuarlarını çıkartın ve yıkayın (4 Temizlik ve bakım bölümüne bakınız).

3.3 Ocak kullanımı

Tüm cihazın kontrol ve izleme cihazları birlikte ön panelde bulunur. Her düğme ile kontrol edilen yanıcı, düğmenin yanında gösterilmiştir. Cihaz elektronik ateşleme cihazı ile donatılmıştır. Sadece düğmeyi basılı tutun ve maksimum alev simgesine kadar saat yönünün tersine çevirin, alev yanana kadar. Eğer ilk 15 saniyede alev yanmazsa düğmeyi çevirin.

ve tekrar denemeden önce 60 saniye bekleyin. Alevlendirdikten sonra termokuplun ısınması için düğmeyi birkaç saniye basılı tutun.

Düğme bırakıldığında alev sönebilir: Bu durumda termokupl yeterince ısınmamıştır. Birkaç saniye bekleyin ve işlemi tekrarlayın. Düğmeyi daha uzun süre basılı tutun.



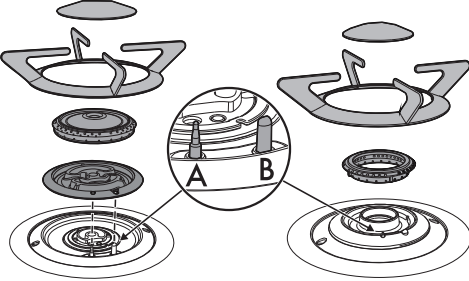
Kazaen kapanma durumunda, güvenlik birimi devreye girer ve gaz tedarikini keser, gaz musluğu açık olsa bile. Düğmeyi tekrar konumuna getirip yeniden alevlendirmeden önce en az 60 saniye bekleyin.



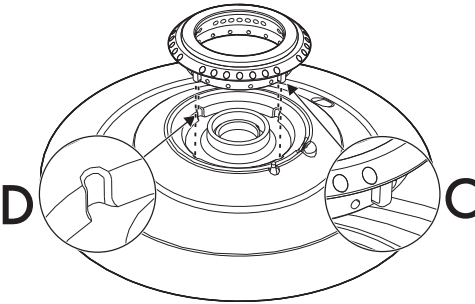
Kullan

Alev-dağıtıcı taşların ve brülör kapaklarının doğru konumlandırılması

Ocak brülörlerini açmadan önce, alev-dağıtıcı taşların kendi muhafazalarına ve ilgili brülör kapaklarıyla doğru konumda olduğundan emin olun. Brülördeki deliklerin termokupllarla (A) ve ateşleyicilerle (B) hizalandığından emin olun.



Ayrıca alev-dağıtıcı taşların pimlerinin (C) brülör halkalarındaki yuvalarına (D) yerleştirildiğinden emin olun.



Mıknatıslı tavan kullanımı sınırlamaları



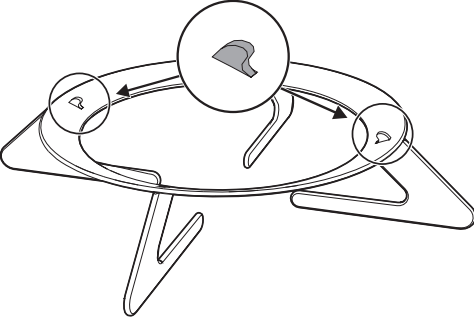
Bir ızgara kullanmak istiyorsanız birkaç önlem gerekir:

- Izgaralar asla ocağın kenarını aşmamalıdır.
- Teflon kaplı alüminyum ızgaralar, cihazı ve Teflon kaplamasını zarar vermemek için en fazla 5 dakika boş olarak önceden ısıtılmalıdır. Önceden ısıttıktan sonra yiyecekleri ızgaraya koyun ve pişirin; ızgaranın toplam kullanım süresi 40 dakikayı geçmemelidir.
- Ultra- hızlı brülörde (UR) yemek pişirmek veya ısıtmak için ızgaralar veya tabaklar kullanmayın.
- Arka duvara yakın olan brülörlerden biri ultra hızlı(brülör) ise, bu duvar ile ızgaran arasındaki boşluğu en az 160 mm olarak bırakın.
- Brülör alevinin ızgaranın kenarını aşmadığından emin olun.
- Izgara kenarı ile yan duvar arasında en az 160 mm boşluk bırakın.
- Izgarayı aynı anda birden fazla brülörün üzerine koymayın.
- Izgarayı asla 40 dakikadan fazla kullanmayın.

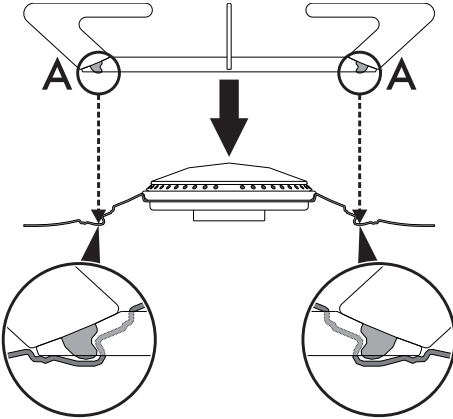


Tava desteklerinin doğru konumlandırılması

Tava desteklerinin altında, yatay kollarla uyumlu olarak, onları brülöre sabitleyen pimler vardır.



Tava desteklerini konumlandırın ve pimlerin (A) ocağın ilgili yuvalarıyla hizalandığından emin olun. Ardından elinizin avuç içiyle basın ve yerine oturduklarını duyuncaya kadar basmaya devam edin.



Ocuyu kullanırken pratik ipuçları

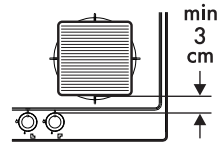
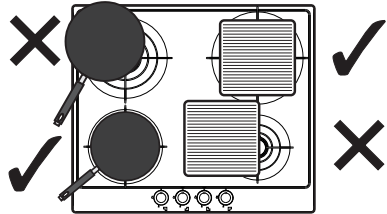
Brülör verimliliğini artırmak ve gaz tüketimini azaltmak için kapaklı ve brülöre uygun boyutta tencereler kullanın; alevler tencerelerin kenarlarına ulaşmamalıdır. İçerik kaynamaya başladıktan sonra sıvının taşmaması için alevi yeterince kısma getirin.



Pişirme kapları çapları:

- AUX: 7 - 18 cm.
- SR - RR: 10 - 24 cm.
- RM: 18 - 24 cm.
- RG: 20 - 24 cm.
- UR: 20 - 28 cm.

Pişirme sırasında yanıkları veya ocağa ya da tezgaha zarar gelmesini önlemek için tüm tencereler veya ızgaralar (tedarik edilmemiş) ocağın sınırları içinde yerleştirilmeli ve düğmelerden en az 3 santimetre mesafede tutulmalıdır.





4 Temizlik ve bakım

4.1 Talimatlar



Yanlış kullanım

Yüzeylere zarar verme riski

- Cihazı temizlemek için buhar jetleri kullanmayın.
- Çelikten yapılmış parçalarda veya metalik yüzey kaplamaları olan parçalarda klor, amonyak veya çamaşır suyu içeren temizlik ürünleri kullanmayın (ör. anodizasyon, nikel veya krom kaplama).
- Sert veya aşındırıcı malzemeler veya keskin metal kazıyıcılar kullanmayın.
- Ocak panı destek ızgaraları, alev yayıcı taşlar ve brülör kapakları gibi çıkarılabilir parçaları bulaşık makinesinde yıkamayın.

4.2 Cihazı temizleme

Yüzeyleri iyi durumda tutmak için kullanımdan sonra düzenli olarak temizlenmelidir. Önce soğumalarına izin verin.

Günlük temizlik

Her zaman ve sadece aşındırıcılar içermeyen veya klor içeren asit içermeyen özel ürünler kullanın.

Ürünü nemli bir beze dökün ve yüzeyi silin, iyice durulayın ve yumuşak bir bez veya mikrofiber bezle kurulayın.

Yiyecek lekeleri veya kalıntıları

Çelik süngerler ve sivri aletler kullanmayın yüzeye zarar verecek spatulalar. Gerekirse normal, aşındırıcı olmayan ürünler ve ahşap veya plastik bir alet kullanın. İyice durulayın ve yumuşak bir bez veya mikrofiber bir bezle kurulayın.

Ocak taban destekleri ve brülör kapakları (EVERSHINE tedavisi)

Özel EVERSHINE tedavisi parlak paslanmaz çelik brülörleri ve tava desteklerini ısıya karşı son derece dayanıklı yapar ve yüksek sıcaklıklardan kaynaklanan sararmayı önler. Yüzey işlemine zarar vermeden temizlemek için şu adımları izleyin:

1. Brülör kapaklarını brülörlerden çıkarın.
2. Taban desteklerinin yatay açıklığından birini kaldırarak desteyi yerinden çıkarın.
3. Çıkarılan bileşenleri sıcak su ve aşındırıcı olmayan bir deterjanla yıkayın, herhangi bir tortuyu temizlediğinizden emin olun. Metalik veya aşındırıcı süngerler veya keskin kazıyıcılar kullanmayın.
4. Bileşenleri kurulayın.

5. Yan eğer kapaklarını, ilişkin taçlara yerine takın; gömülen ocak yüzeyine karşılık gelen yuvalarla alev yayıcı tacının pimlerinin hizalandığından emin olacak şekilde tava standlarını konumlandırın (bkz. Bölüm “3.3 Tertipli tava desteklerinin doğru konumu”).



Sert deterjanlar, sert su veya dökülmelerle (pişirme suyu, soslar, kahve vb.) temas ederse, ocağı soğuduktan sonra hemen temizleyin.

Alev yayıcı tacalar

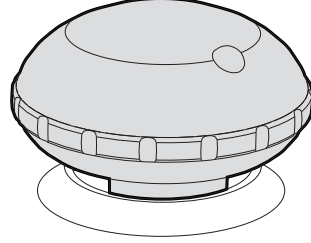
Daha kolay temizlik için alev yayıcı tacalar ve brülör kapakları çıkarılabilir. Sıcak su ve aşındırıcı olmayan deterjanla yıkayın. Birikinti varsa dikkatlice çıkarın, tamamen kuruyuncaya kadar bekleyin. Alev yayıcı tacaları yeniden takın; ilgili brülör kapaklarıyla yuvalarına doğru konumlandırıldığından emin olun.



UR brülörlerinin alevi kararlı değilse (brülör yanmıyorsa veya kolay yanmıyorsa), deliklerden biriken tortuları gidermek için delikli tacı dikkatlice temizleyin. Temizledikten sonra sorun devam ederse, yerel Yetkili Servis Merkezi ile iletişime geçin.

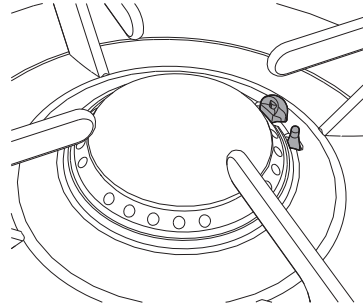
Saatçiler

Düğmeler paslanmaz çelikten yapılmıştır ve bu nedenle ocak temizliğinde izlenecek aynı talimatlar uygulanmalıdır.



Heyecanlayıcılar ve termocüpler

Doğru çalışma için ateşleyiciler ve termokupullar her zaman tamamen temiz olmalıdır. Sık sık kontrol edin ve gerekirse hafif nemli bir bezle temizleyin. Kuru kalıntıları ahşap bir kürdan veya iğne ile çıkarın.





Kurulum

5 Kurulum

5.1 Güvenlik talimatları



**Cihaz çalışırken ısı üretimi
Yangın tehlikesi**

- Dış malzemenin ısıya dayanıklı olduğundan emin olun.
- Dış kutunun gerekli açıklıklara sahip olduğundan emin olun.

Yan komşu mobilyalarda kaplamalar, yapıştırıcılar veya plastik kaplamalar ısıya dayanıklı olmalıdır ($>90^{\circ}\text{C}$), aksi halde zamanla deforme olabilirler.



Menfezli davlumbaz ile pişirme yüzeyi arasındaki minimum açıklık, davlumbazın kurulum talimatlarında belirtilen mesafeden en az olmalıdır.

Montaj resimlerinde gösterildiği gibi arka taraftaki ocak kenarları için de minimum açıklıklar korunmalıdır.



Eğer ocak üstüne bir davlumbaz monte edilecekse, doğru açıklığın bırakıldığından emin olmak için davlumbaz talimatları kılavuzuna başvurun.

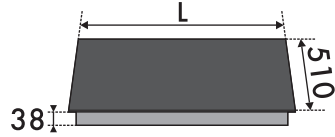
5.2 Tezgahdan kesilen bölüm



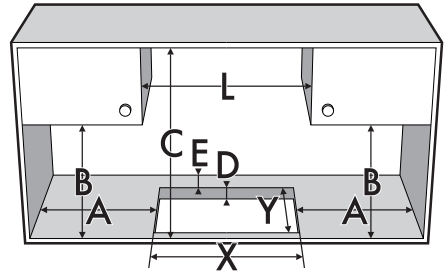
Aşağıdaki işlem, yapı ve/veya marangozluk çalışması gerektirir ve bu nedenle yetkin bir usta tarafından gerçekleştirilmelidir.

Kurulum, kireç taşı, metal, masif ahşap veya plastik lamine ahşap gibi ısıya dayanıklı oldukları sürece çeşitli malzemeler üzerinde gerçekleştirilebilir ($>90^{\circ}\text{C}$).

Mobilyanın tezgahında şekilde gösterilen boyutlarda bir açıklık oluşturun.



L (cm)	X (mm)	Y (mm)
60	555 - 560	478 - 482
72	555 - 560	478 - 482
100	839 - 844	480 - 484



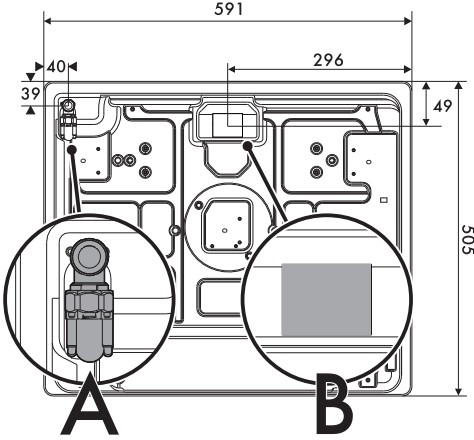
L = 60 cm - L = 72 cm				
A (mm)	B (mm)	C (mm)*	D (mm)	E (mm)
min 150	min 460	min 750	20 - 40	min 50
L = 100 cm				
A (mm)	B (mm)	C (mm)*	D (mm)	E (mm)
min 300	min 460	min 750	20 - 40	min 50



*Ocak üstünde bir mutfak ünitesi varsa.
Davlumbaz durumunda, ilgili kılavuzda
belirtilen ölçümlere bakınız.

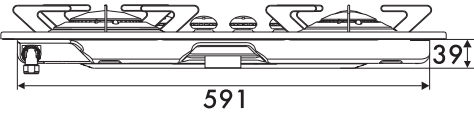
Boyutlar: Gaz ve elektrik bağlantılarının
yeri (ölçüler mm cinsinden)

60 ve 72 cm modeller:

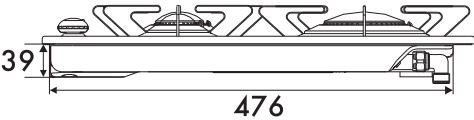


Alt taraftan görünüm

A Gaz bağlantısı
B Elektrik bağlantısı

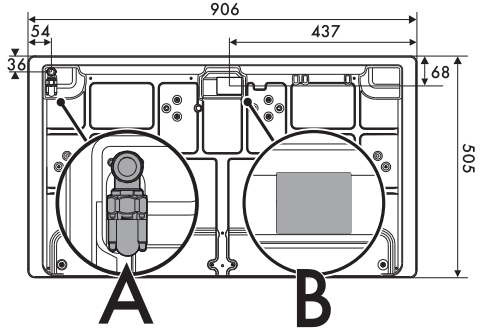


Arka taraftan görünüm



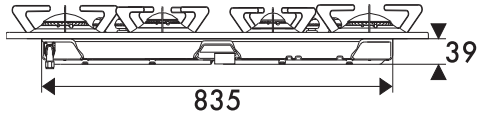
Sağ taraftan görünüm

100 cm modeller:

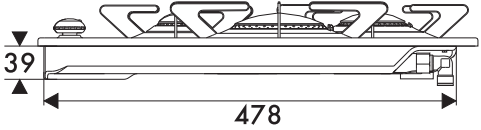


Alt taraftan görünüm

A Gaz bağlantısı
B Elektrik bağlantısı



Arka taraftan görünüm



Sağ taraftan görünüm



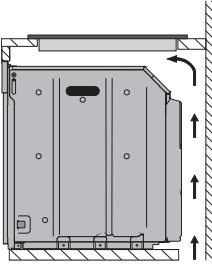
Kurulum

5.3 Montaj

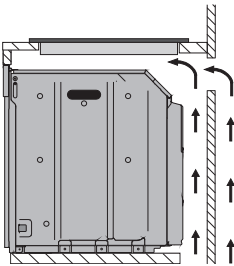
Gömülü fırın ünitesinin üzerine

Ocak ile mutfak mobilyaları veya diğer monte cihazlar arasındaki açıklık, yeterli havalandırma ve hava boşalması için yeterli olmalıdır. Ocak bir fırının üzerine monte edilmişse, ocağın altı ile arasında bir boşluk bırakılmalıdır.

altında kurulu cihazın üstü.



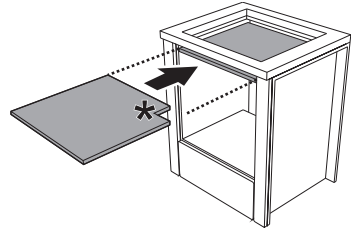
alt taraftan açılır



alt ve arka taraftan açılır

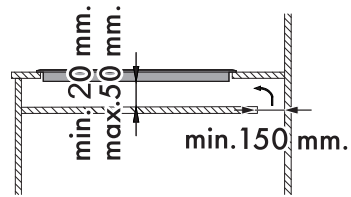
Boş bir mutfak ünitesi veya çekmecelerin üzerine

işleme kadar olan sehpanın altında yan duvarlar, çekmeceler vb. gibi diğer mobilyalar, cihazlar gibi üst ısıtıcılar altında yer alıyorsa, tabanının alt kısmından en az 20 mm mesafede çift katlı ahşap bir taban monte edilmelidir ve bu taban yalnızca uygun ekipman kullanılarak çıkarılabilir.



*150 x 150 (mm)

gaz bağlantısı için gereklidir



Çift katlı ahşap tabanın monte edilmemesi, kullanıcıyı keskin veya sıcak parçalarla olası kazayla temas etme riskiyle karşı karşıya getirir.

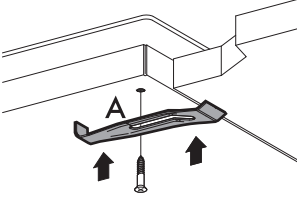


Bir fırının üstüne monte edilirse, fırının soğutma fanı ile donatılmış olması gerekir.

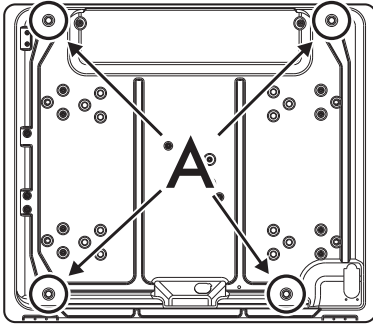


Kestirme Braketleri/Monte Braketleri

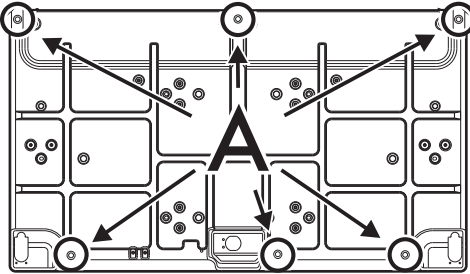
Yapı ile ocağı doğru şekilde sabitlemek için alt muhafazanın yanlarındaki deliklere sabitleme braketlerini (A) vidalayınız.



60 72



100



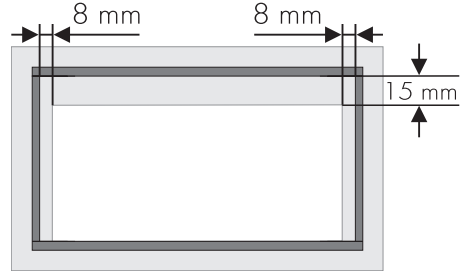
Ocak sabitleme için silikon kullanmayınız. Bu durumda gerekli olduğunda ocağı zarar vermeden çıkaramazsınız.

Gözlemezi Contası

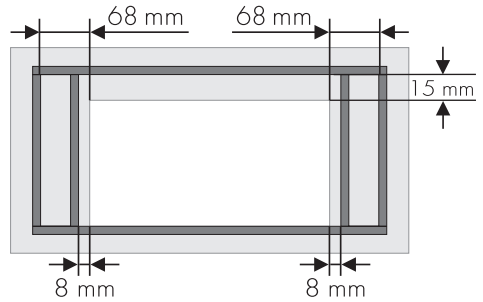
Ocakan gövdesi ile çalışma yüzeyi arasındaki sıvı sızmasını önlemek için, montajdan önce sağlanan yalıtım contasını yerine koyunuz.

1. Şekildeki boyutlara bakınız; uzun ön tarafın deliğe yaslanması gerektiğini unutmayınız.

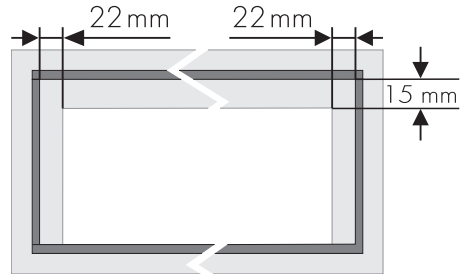
60



72



100

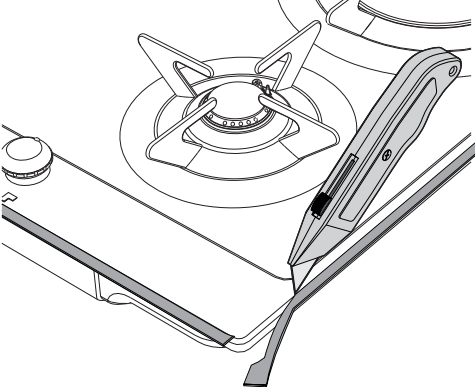




Kurulum

2. Çalışma tezgahındaki delik çevresindeki kenara contayı yapıştırmak için hafif baskı kullanın.

3. Contadan fazla olan kenarı dikkatlice kesin.



5.4 Gaz bağlantısı



Gaz sızıntısı

Patlama tehlikesi

- Herhangi bir işlem yaptıktan sonra gaz bağlantılarının sıkma torkunun 10 Nm ile 15 Nm arasında olup olmadığını kontrol edin.
- Gerekirse mevcut yönetmeliklere uygun bir basınç düşürücü kullanın.
- Kurulumun sonunda sabunlu çözeltiyle herhangi bir sızıntı olup olmadığını kontrol edin, asla alevle değil.
- Hortumlar hareketli parçalara temas etmemeli ve herhangi bir şekilde ezilmemelidir.
- Bu ev aletinin ayarları gaz ayar etiketinde gösterilmiştir.

Genel bilgiler

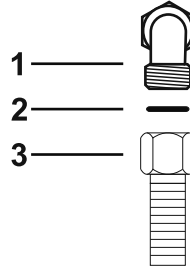
Gaz anaine bağlama, uygulanabilir standartta belirlenen hükümlere uygun olarak sert bakır boru veya sürekli duvar çelik hortum kullanılarak yapılabilir.

Bunun diğer gaz türleriyle beslenmesi için bölüm "5.5 Farklı gaz türlerine uyum"a bakınız. Gaz giriş bağlantısı ½" dış gaz dişlidir (ISO 228-1).

Çelik hortumla bağlantı

Uygulanabilir standağa uygun özelliklere sahip sürekli duvar çelik hortumu kullanarak gaz ana hattına bağlantı yapın.

Cihazın gaz bağlantı noktası 1 ile contayı 2 arasında, 3 bağlantı noktasını dikkatlice sıkıştırın.



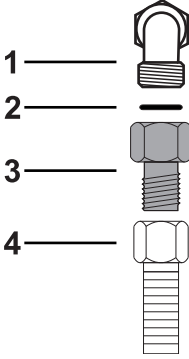
Koni dişli çelik hortumla bağlantı

Uygulanabilir standarda uygun özelliklere sahip sürekli duvar çelik hortumu kullanarak gaz ana hattına bağlantı yapın.

Cihazın gaz bağlantı noktasına (½" diş ISO 228-1) hortum bağlayıcısını dikkatlice sıkın ve aralarına tedarik edilen contayı 2 yerleştirin.

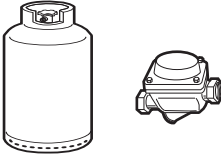


Konnektör 3 üzerindeki dişe yalıtım malzemesi uygulayın, sonra çelik hortum 4'ü konnektör 3'e sıkıştırın.



LPG'ye Bağlantı

Bir basınç regülatörü kullanın ve mevcut standartlarda belirtilen kılavuzlara uygun olarak gaz tüpüne bağlantıyı yapın.



Besleme basıncı, "Gaz tipleri ve Ülkeler" tablosunda belirtilen değerlere uymalıdır.

Oda havalandırması

Cihaz, yürürlükteki standartlara uygun sürekli bir hava kaynağı olan odalara kurulmalıdır. Cihazın kurulduğu odada gazın düzenli yanması ve odadaki gerekli hava değişimi için yeterli hava akışı olmalıdır.

Izgaralarla korunan hava menfezleri mevcut yönetmeliklere uygun olacak doğru boyutta olmalı ve hiçbir kısmı tıkanmamalı, kısmen bile. Oda, pişirme sırasında ortaya çıkan ısı ve nemi gidermek için yeterince havalandırılması gerekir: Özellikle uzun süre kullanımdan sonra bir pencere açmanız veya herhangi bir fanın hızını artırmanız önerilir.

Yanma ürünlerinin çıkarılması



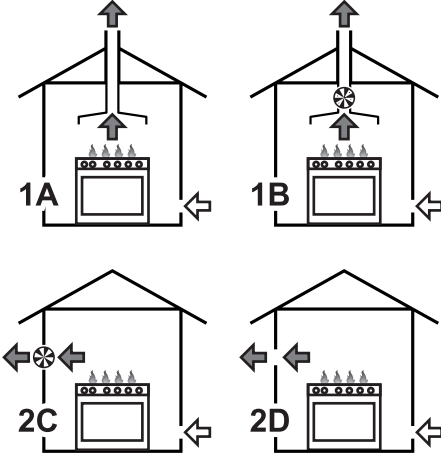
Bu ev aleti, yanma ürünlerini dışarı atma cihazına bağlı değildir. Mevcut kurulum yönetmeliklerine uygun olarak monte edilmeli ve bağlanmalıdır. Havalandırma ile ilgili ilgili gerekliliklere özellikle dikkat edin.

Yanma ürünleri, verimliliği kesin olan doğal çekişli baca sistemine bağlı davlumbazlar aracılığıyla veya zorlayıcı çıkarma yoluyla çıkarılabilir. Verimli bir egzoz sistemi, bu alanda yetkili bir uzmanın hassas planlamasını gerektirir ve uygulanabilir standartlarda belirtilen konumlar ve açıklıklara uymalıdır.



Kurulum

İş tamamlandığında montajcı uygunluk sertifikası vermelidir.



1 Davlumbaz ile çıkartma

2 Davlumbaz olmadan çıkartma

A Tek doğal çekişli baca

B Tek baca çıkarıcı fan ile

C Dışarıya doğrudan duvar veya pencere monteli dış üfleme fanı ile

D Dışarıya doğrudan duvar yoluyla

←Hava

←Yanma ürünleri

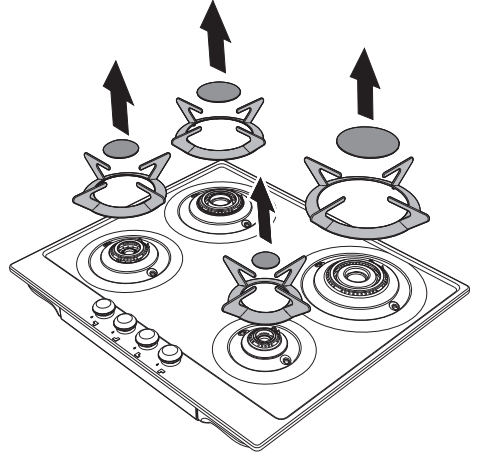
⊗Çıkarıcı fan

5.5 Farklı gaz türlerine uyum

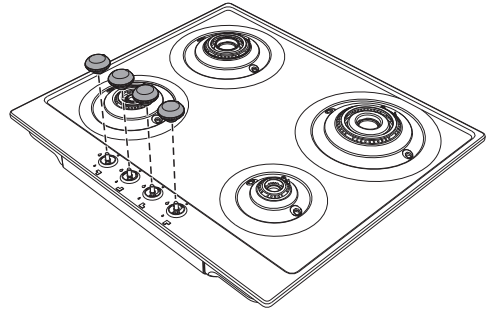
Başka tür gazlar kullanılacaksa, nozüller değiştirilmelidir ve birincil hava ayarlanmalıdır. Nozüller değiştirilip brülörler ayarlanabilmesi için ocak sökülmelidir.

Ocağın üstünü çıkarma

1. Brülör kapaklarını çıkarın ve ardından kartuş desteklerini, iki yatay dıştan kaldırarak çıkarın.

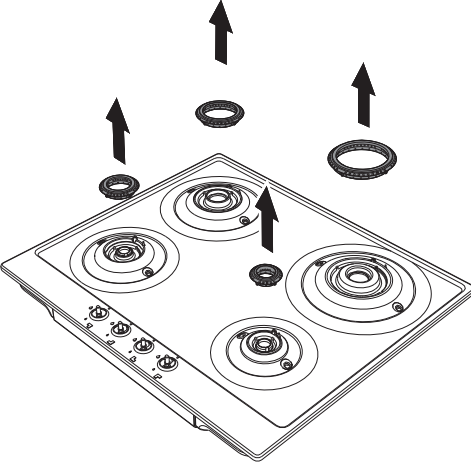


2. Vantuzları çıkarın.

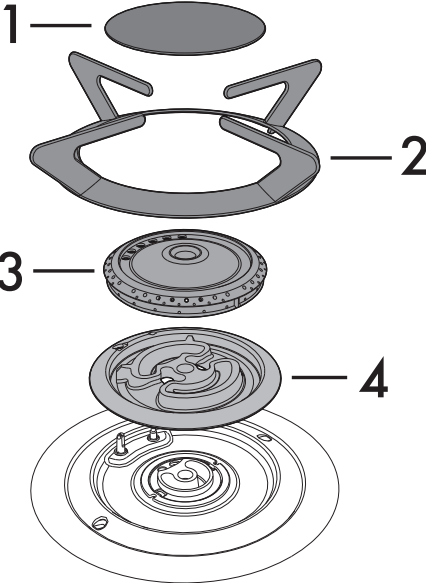




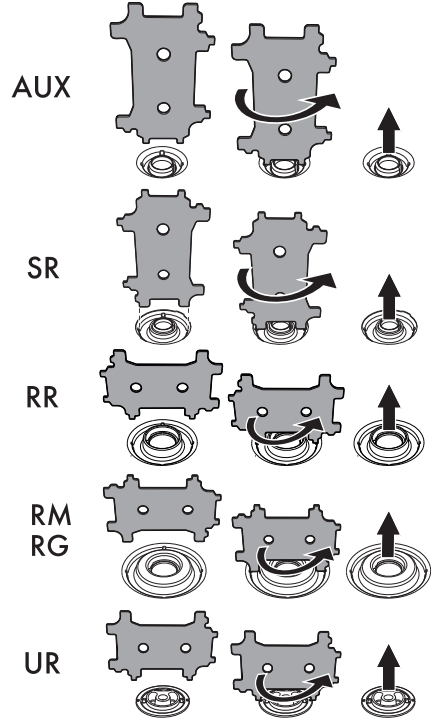
3. Alev Yayıcı Başlıklarını Kaldırın.



4. Model depending UR brülörü çıkarmak için, ayrıca brülör kapaklarını (1), tava desteklerini (2) ve alevgeç başlıklarını (3) çıkarmak için alt plakayı (4) da çıkarın.



5. Sağlanan anahtar ile brülör halkalarını sökün ve çıkarın.



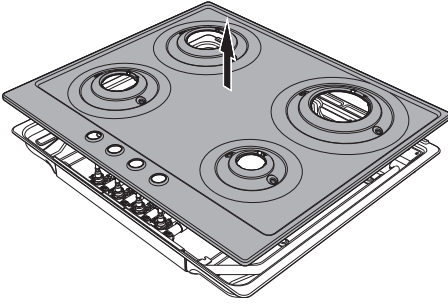
Ocak yeniden takılırken, anahtar ile mümkün olduğunca sıkılaştırılması gerektiğini unutmayın.

Halkalar tamamen sıkılmadıysa, başlıklardaki alev kesme bölgeleri tava desteklerinin perçinleriyle hizalanmaz.

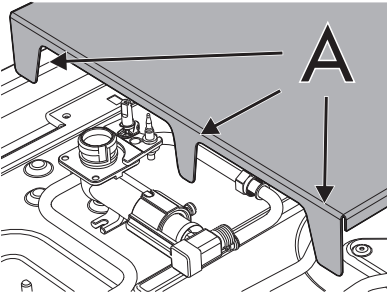
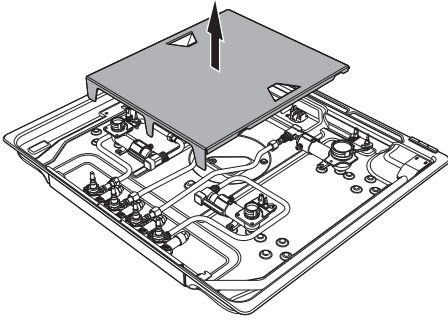


Kurulum

6. Ocağı sökün.

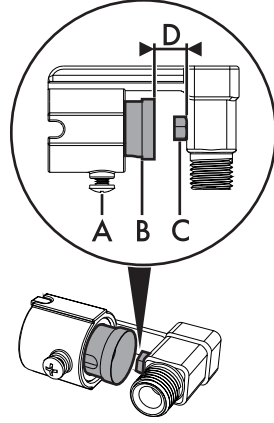


7. Ocak destek plakasını sökün.



Destek plakasını, ön destek kulakları (A) gaz valflerine bakacak şekilde yeniden takın; sökülmeden önceki konumuna aynı şekilde geri yerleştirdiğinizden emin olun.

Enjektörlerin değiştirilmesi



1. A vidasını sökün ve hava regülatörü B'yi sonuna kadar itin.
2. Enjektörleri sökün C 7 mm anahtar kullanarak, ilgili tablolarda verilen talimatları izleyerek yeni gaz tipine uygun olanları takın (bkz. "Gaz Tipleri ve Ülkeler").

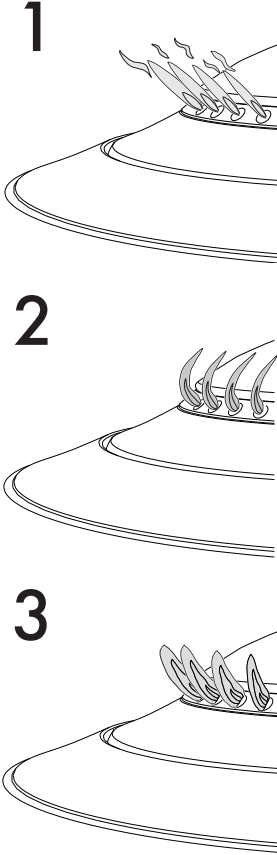


Enjektör sıkma torku en fazla 3 Nm olmalıdır.

3. Hava akışını, ilgili tabloda verilen D mesafesini elde etmek için hava regülatörü B'yi hareket ettirerek ayarlayın (bkz. "Gaz Tipleri ve Ülkeler").
4. Her bir brülörü ayarladıktan sonra, sökme talimatlarını ters sırayla izleyerek cihazı tekrar monte edin (bkz.: "5.5 Farklı gaz türlerine uyarlama - Ocağın sökülmesi").



Hava regülatörü “D” mesafesi ayarlandıktan sonra, alev aşağıda gösterildiği gibi görünebilir:

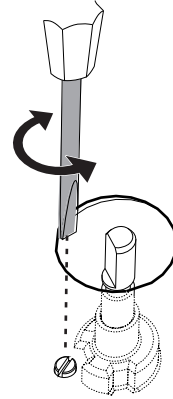


- 1: alev “gÜRültülü” ve brülörden “kopuyor”: hava regülatörü çok açık konumda.
- 2: alev opak, donuk veya sapsarı uçlar içeriyor ve brülörü saran şekilde: hava regülatörü çok kapalı durumda.
- 3: alev açık mavi, berrak ve kararlı, hiçbir şekilde “kopmaz” veya brülörü sarmaz: hava regülatörü doğru ayarlanmıştır.

Alev “1” veya “2” gibi görünürse, hava regülatörü, “Brülör ve nozül karakteristikleri tablosu”nda gösterilen ölçülere göre sıfırlanmalıdır.

Doğal veya şehir gazı için minimum ayarını ayarlama

1. Brülörü yakın ve minimum konuma getiriniz.
2. Gaz vanası kolunu çıkarın ve modeline bağlı olarak vana sapının yanındaki ayar vidasını doğru minimum alevine ulaşmaya kadar çevirin.
3. Kolu yerine takın ve brülör alevinin kararlı olduğunu doğrulayın.
4. Kolu maksimumdan minimuma hızlıca çevirin: Alevin sönmemesi gerekir.
5. Bu işlemi tüm gaz vanalarında tekrarlayın.





Kurulum

LPG için minimum ayarı ayarlama

Kran milli eksenin yanındaki vida tamamen saat yönünde sıkıştırılır.



Fabrika çıkışında ilk ayarlanan gazdan farklı bir gaz için ayarlama yapıldıktan sonra, cihazdaki gaz ayar etiketini yeni gazla uyumlu olan etiketle değiştirin. Etiket, meme paketinin içine yerleştirilmiştir (varsa).

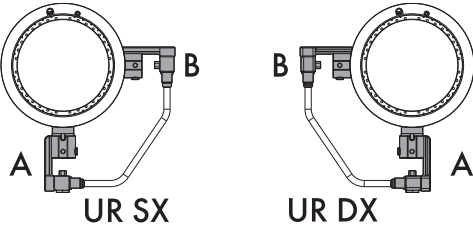
Gaz valflerini yağlama

Zamanla gaz valfleri dönmekte zorlaşabilir ve tıkanabilir. İç kısımlarını temizleyin ve yağlama yağını değiştirin.



Gaz valflerinin yağlanması uzman bir teknisyen tarafından yapılmalıdır.

Çift UR brülörü (yalnızca 100 cm modeller)



UR brülörleri iki nozül ve iki ayrı hava regülatörü içerir. Doğru ayarlar için tabloya bakınız. “Brülör ve nozül özellikleri tablosu”



Gaz tipleri ve Ülkeler

Gaz tipleri	IT	GB-IE	FR-BE	DE	AT	NL	ES	PT	RU	SE-DK	FI-NO	PL	HU
1 Doğal Gaz G20													
G20 20 mbar	••	•••	•••	•••	•••								
G20/25 20/25 mbar			•										
2 Doğal Gaz G20													
G20 25 mbar													•
3 Doğal Gaz G25.3													
G25.3 25 mbar							•						
4 Doğal Gaz G25.1													
G25.1 25 mbar													•
5 Doğal Gaz G25													
G25 20 mbar				•									
6 Doğal Gaz G2.350													
G2.350 13 mbar												•	
7 LPG G30/31													
G30/31 28-30/37 mbar	•••	••											
G30/31 30/30 mbar							••	•					•
8 LPG G30/31													
G30/31 37 mbar												•	
9 LPG G30/31													
G30/31 50 mbar				••									
10 Town gas G110													
G110 8 mbar	••									••			



Cihazın kurulu olduğu ülkeye bağlı olarak mevcut gaz tiplerini tanımlamak mümkündür. Doğru değerleri belirlemek için başlık numarasına bakın ve "Ateşleyici ve nozul özellikleri tablosu" ndaki değerleri kullanın.



Kurulum

Brülötör ve nozul karakteristikaları tabloları

1 Doğal Gaz G20 – 20 mbar	YARDIMSR	RR	RM	RG UR - A UR - B
Nominal ısıtma kapasitesi (kW)	0.9 1.7	2.4 3.0	3.5	3.6
Nozul çapı (1/100 mm)	67 92 110 125 135 110 73			
Azaltılmış akış hızı (W)	400 500 700 900 900			1100
Birincil hava (mm)	2222222			
2 Doğal Gaz G20 – 25 mbar	YARDIMSR	RR	RM	RG UR - A UR - B
Nominal ısıtma kapasitesi (kW)	1.0 1.7	2.4 3.0	3.5	3.6
Nozul çapı (1/100 mm)	67 87 105 120 126 110 67			
Azaltılmış akış hızı (W)	400 500 700 900 900			1100
Birincil hava (mm)	2222222			
3 Doğal Gaz G25.3 – 25 mbar	YARDIMSR	RR	RM	RG UR - A UR - B
Nominal ısıtma kapasitesi (kW)	1.0 1.7	2.4 3.0	3.5	3.6
-nozül çapı (1/100 mm)	75 98 112 128 135 120 75			
Azaltılmış akış hızı (W)	400 500 700 900 900			1100
İlkel hava (mm)	21.5 21.5			1.52 2
Ön odacık (nozülde yazılı)	F5 F5	F3 H2 F5		F5
4 Doğal gaz G25.1 – 25 mbar	YARDIMSR	RR	RM	RG UR - A UR - B
Nominal ısıtma kapasitesi (kW)	1.0 1.7	2.4 3.0	3.5	3.6
Nozül çapı (1/100 mm)	73 100 115 130 145 128 73			
Azaltılmış akış hızı (W)	400 500 700 900 900			1100
Birincil hava (mm)	1.5 1	1 1.5	1.5 1.5	1.5
5 Doğal Gaz G25 – 20 mbar	AUX SR	RR	RM	RG UR - A UR - B
Isıtma kapasitesi (kW)	0.9 1.7	2.4 3.0	3.5	3.6
Nozul çapı (1/100 mm)	75 105 120 135 150 130 75			
Azaltılmış akış hızı (W)	400 500 700 900 900			1100
Birincil hava (mm)	11111 1.5			1.5
6 Doğal gaz G2.350 – 13 mbar	AUX SR	RR	RM	RG UR - A UR - B
Isıtma kapasitesi (kW)	0.9 1.7	2.4 2.9	3.5	3.6
Nozul çapı (1/100 mm)	95 126 150 170 190 165 95			
Azaltılmış akış hızı (W)	400 500 700 900 900			1100
Birincil hava (mm)	11111 1.5			1.5



7	LPG G30/31 - 30/37 mbar	AUX	SR	RR	RM	RG	UR - A	UR - B
	Kısa Isıtma Kapasitesi (kW)	1.0	1.7	2.4	2.9	3.4		3.6
	memesini çapı (1/100 mm)	48	62	75	82	87	75	48
	Azaltılmış debi (W)	400	500	700	900	900		1100
	Birincil hava (mm)	14	1.5	1.5	1.5	2		14
	Rated flow rate G30 (g/h)	73	124	174	211	247		262
	Rated flow rate G31 (g/h)	71	121	171	207	243		257
8	LPG G30/G31 - 37 mbar	AUX	SR	RR	RM	RG	UR - A	UR - B
	Kısa Isıtma Kapasitesi (kW)	0.9	1.7	2.4	3.0	3.4		3.6
	Nozul çapı (1/100 mm)	42	60	70	78	82	70	42
	Azaltılmış akış hızı (W)	450	550	800	900	900		1100
	Birincil hava (mm)	açık	1.5	1	1.5	1.5	14	14
	Dereceli akış hızı G30 (g/saat)	65	124	174	218	247		262
	Dereceli akış hızı G31 (g/saat)	64	121	171	214	243		257
9	LPG G30/G31 - 50 mbar	AUX	SR	RR	RM	RG	UR - A	UR - B
	Isıtma kapasitesi (kW)	1.0	1.7	2.4	3.0	3.4		3.6
	Nozul çapı (1/100 mm)	42	54	65	72	76	64	42
	Azaltılmış akış hızı (W)	500	600	900	1100	1100		1400
	Birincil hava (mm)	11	11	12				12
	Dereceli akış hızı G30 (g/saat)	73	124	174	218	247		262
	Dereceli akış hızı G31 (g/saat)	71	121	171	214	243		257
10	Town gas G110 - 8 mbar	AUX	SR	RR	RM	RG	UR - A	UR - B
	Isıtma kapasitesi derecelendirilmiş (kW)	1.0	1.7	2.4	3.0	3.5		3.5
	Meme uç çapı (1/100 mm)	132	165	220	270	280	245	132
	Azaltılmış akış hızı (W)	400	500	700	900	900		1100
	Birincil hava (mm)	1	0.5	1	1	1.5		1.5

Temin edilmeyen nozzles yetkili Servis Merkezlerinde mevcuttur.



Kurulum

5.6 Elektrik bağlantısı



Güç gerilimi

Elektrik çarpması tehlikesi

- Elektrik bağlantısının yetkili teknik personel tarafından gerçekleştirilmesini sağlayın.
- Kişisel koruyucu ekipman kullanın.
- Cihaz, elektrik sistemine ilişkin güvenlik standartlarına uygun olarak topraklama yapılmalıdır.
- Şebeke güç kaynağını kesin.
- Derse fişini çıkarmak için kablayı çekmeyin.
- En az 90°C'ye dayanabilen kablolar kullanın.
- Terminal güç kablosu vidalarının sıkma torku 1.5 - 2 Nm olmalıdır.

Genel bilgi

Şebeke özelliklerini plakanın üzerindeki verilere karşı kontrol edin.

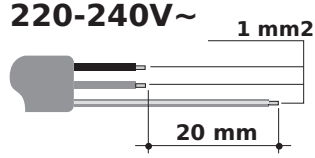
Teknik verileri, seri numarasını ve markayı taşıyan tanıtım plakası cihaz üzerinde görünür şekilde konumlandırılmıştır.

Herhangi bir nedenle bu plakayı çıkarmayın.

Toprak bağlantısını diğer kablolardan 20 mm daha uzun bir telle yapın.

Cihaz aşağıdaki modlarda çalışabilir:

- 220-240 V 1N~



3 x 0.75 mm² üç telli kablo.



Gösterilen değerler iç iletkenin kesitine aittir.

Sabit bağlantı

Kurulum yönetmeliklerine uygun olarak III. kategori aşırı gerilim koşullarında tamamen ayrılmayı sağlayacak temas aralığına sahip tüm kutup devre kesici ile güç hattını bağlayın.

Fiş ve priz ile bağlantı

Fiş ve priz aynı tipte olduğundan emin olun.

Aşırı ısınma ve yanık riski yaratabileceğinden adaptörler ve akkalyelerden kaçının.

Test etme

Kurulumun sonunda kısa bir denetim testi yapın. Talimatları doğru uyguladığınızdan emin olduktan sonra zevkler çalışmazsa cihazı fişten çekin ve Teknik Destek ile iletişime geçin.



5.7 Montaj yapan kişi için talimatlar

- filtre fişi kurulumdan sonra erişilebilir olmalıdır. Güç kablosunu bükmeyin veya sıkıştırmayın.
- Cihaz, kurulum diyagramlarına göre monte edilmelidir.
- Bağlantının dişli dirseğini sökmeye veya zorlamaya çalışmayın. Cihazın bu kısmına zarar verebilirsiniz ve bu üreticinin garantisini geçersiz kılabilir.
- Tüm bağlantılarda gaz kaçağını kontrol etmek için sabunlu su kullanın. KAÇAKLARI BULMAK İÇİN KEDİ TEMİZ ALEV KULLANMAYIN.
- Gaz vanasının, brülör ve ateşleme düzgün çalıştığından emin olmak için tüm brülörleri ayrı ayrı ardından birlikte açın.
- Brülör düğmelerini minimum konuma getirip tek tek brülörlerde ve tüm brülörlerde alevin kararlı olup olmadığını kontrol edin.
- Tüm kontrolleri yaptıktan sonra cihaz düzgün çalışmıyorsa yerel Yetkili Servis Merkezinizle iletişime geçin.
- Cihaz kurulduktan sonra kullanıcıya nasıl doğru kullanacağını açıklayın.

